|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

Ginebra, 15 de septiembre de 2016

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.: | **Circular TSB 244** TSB Workshops/M.A. | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros de Sector UIT-T;  – A los Asociados del UIT‑T;  – A las Instituciones Académicas de la UIT |
| Contacto: Tel.: Fax: | **Martin Adolph** +41 22 730 6828 +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **Copia**:  – Al Presidente y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;  – Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |
| Asunto: | **Octava reunión del Grupo Temático del UIT-T sobre las IMT-2020 (FG IMT-2020)  Ginebra, 5-9 de diciembre de 2016; y**  **Taller y Día de demostración del FG IMT-2020: Habilitadores tecnológicos para 5G Ginebra, 7 de diciembre de 2016** | | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 Me complace informarle que la **Octava reunión del Grupo Temático del UIT-T sobre las IMT-2020 (FG IMT-2020)** se celebrará en la **Sede de la UIT (Ginebra)**, del **5 al 9 de diciembre de 2016**.

La reunión comenzará a las 09.30 horas del 5 de diciembre. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en la entrada de Montbrillant.

2 Durante la semana de la reunión, tendrán lugar un **Taller y el Día de demostración del FG IMT-2020: Habilitadores tecnológicos para 5G** que se celebrarán el **7 de diciembre de 2016**.

El Taller comenzará a las 09.00 horas del 7 de diciembre. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en la entrada de Montbrillant.

En las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT se dará información detallada sobre las salas de reunión.

3 El taller se celebrará únicamente en inglés.

4 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona de un país que sea Miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en la reunión y el taller es gratuita, pero no se otorgará ninguna beca.

Reunión del Grupo Temático del UIT-T sobre las IMT-2020 (5-9 de diciembre de 2016)

5 La información relativa a la reunión y los temas de discusión se facilitarán en la página web del Grupo Temático: <http://itu.int/en/ITU-T/focusgroups/imt-2020/>. Tenga presente que se requiere una cuenta TIES o de invitado para acceder a algunos de los documentos. Puede obtenerse una cuenta de invitado en la dirección <https://www.itu.int/net/iwm/public/frmUserRegistration.aspx>.

6 Al preparar las contribuciones para la reunión, sírvase utilizar la plantilla básica disponible en la página web del Grupo Temático. Los participantes deben presentar sus contribuciones en formato electrónico a la UIT ([tsbfgimt-2020@itu.int](mailto:tsbfgimt-2020@itu.int)). A fin de ayudar a los participantes a prepararse para la reunión, el **plazo para la presentación de documentos** que se propone para esta reunión finaliza el **28 de noviembre de 2016**. Obsérvese que se trata de una reunión en que no se hará uso del papel.

Taller y el Día de demostración del FG IMT-2020 (7 de diciembre de 2016)

7 Con ocasión del **Taller y el Día de demostración del FG IMT-2020** se hará un repaso de las conclusiones del Grupo Temático, se expondrán pruebas conceptuales y demostraciones de las tecnologías habilitadoras de los futuros sistemas 5G, y se debatirá acerca de los pasos siguientes que habrán de darse. Este evento técnico de un día de duración está abierto a los expertos que participan en la labor de la UIT relativa a las IMT-2020, y a las demás partes interesadas en las tecnologías de red que configurarán los futuros sistemas 5G.

8 La información relativa al **Taller y el Día de demostración del FG IMT-2020**, incluido un programa provisional, está disponible en el sitio web del evento en la dirección: <http://itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/201612/>.

Logística, inscripción y participación a distancia

9 Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en las zonas aledañas a las principales salas de conferencias de la UIT y en el edificio del CICG (Centro Internacional de Conferencias de Ginebra). En la dirección web del UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) se puede encontrar información más detallada al respecto.

10 Para su comodidad, se adjunta como **Anexo 1** un formulario de confirmación de hotel (para consultar la lista de hoteles, acuda a la dirección [http://www.itu.int/travel/](http://www.itu.int/travel)).

11 A fin de que la UIT pueda tomar las disposiciones necesarias para la organización de la reunión y del Taller, le agradecería que se inscribiera **por medio del formulario en línea** <https://www.itu.int/online/regsys/ITU-T/misc/edrs.registration.form?_eventid=3000920>, lo antes posible pero, **a más tardar, el *22 de noviembre de 2016***. Le ruego que tenga presente que la preinscripción de los participantes en los talleres se lleva a cabo exclusivamente *en línea*.

12 Se tomarán disposiciones para hacer posible la **participación a distancia**. Se facilitarán instrucciones detalladas a los participantes inscritos.

13 Deseo recordarle que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **Ese visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio de la reunión y del taller** en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

14 Si un **Estado Miembro**, un **Miembro de Sector**, un **Asociado** o una **Institución Académica** **de la UIT** tropieza con problemas, y previa solicitud oficial de su parte a la TSB, la Unión puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado pero solamente durante el periodo mencionado de **cuatro** semanas. Toda solicitud al respecto debe enviarse por carta oficial de la administración o entidad que usted representa, en la cual se especificará el nombre y las funciones, la fecha de nacimiento y el número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración de las personas para las que se solicita el visado. La carta debe ir acompañada de una copia de la notificación de confirmación de inscripción aprobada para el taller del UIT-T correspondiente, y remitirse a la TSB con la indicación "**solicitud de visado**", por fax (+41 22 730 5853) o correo-e ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Sírvase tomar nota de que la UIT puede prestar ayuda únicamente a los representantes de los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas de la UIT**.

Atentamente,

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de Normalización   
de las Telecomunicaciones

**Anexo**: 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 244)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent directly to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**FG IMT-2020 Workshop and Demo Day: Technology Enablers for 5G** from \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in Geneva

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_